

hydraulique

**LES EAUX SERONT
TRANSFÉRÉES
AVANT FIN 2013**

Le Béni Haroun pour étancher la soif des Aurès

Le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib, a affirmé samedi à Oued El-Athmania (Mila) que la mise en exploitation de la ligne d'urgence de transfert des eaux du barrage de Béni Haroun pour l'alimentation en eau potable des wilayas de Batna, Oum El Bouaghi et Khenchela sera effective «avant la fin de l'année 2013». En visite de travail dans la wilaya de Mila, M. Necib a inscrit cette opération d'urgence dans le cadre du «projet stratégique» de transfert d'eau du barrage de Béni Haroun visant notamment l'alimentation en eau potable de six millions d'habitants dans la partie est du pays et l'irrigation de plus de 40.000 hectares de terres agricoles. Il s'est notamment enquis de l'avancement des travaux en cours entre le barrage de Béni Haroun et le barrage-réservoir d'Oued El Athmania, puis vers la station de pompage, en cours de réalisation à Ain Kercha (wilaya d'Oum El Bouaghi). Selon le chef de ce projet, géré par l'Agence nationale des barrages et transferts (Anbt), le taux actuel d'avancement des travaux de ce projet est actuellement de 60 %. Il porte sur la construction de 120 km de grandes canalisations de 2,4 mètres de diamètre, de deux stations de pompage et un bassin d'équilibre à Ouled Hamia (Oum El Bouaghi) pour un investissement public d'environ 35 millions DA. Estimant que le conglomérat, en charge du projet, possède les moyens et les capacités requis, M. Necib a exhorté les responsables à multiplier les efforts et les chantiers pour répondre à l'urgence de mise en service prochaine de cette ligne d'urgence afin d'alimenter les wilayas concernées.

Le ministre a ajouté, à ce propos, que la baisse considérable du niveau du barrage de Koudiet Lemdour (Batna) exige des efforts exceptionnels pour répondre aux besoins urgents nés de cette situation par la concrétisation de ce système de transfert axé autour du barrage géant de Béni Haroun. Dans une seconde phase, il sera question du raccordement de la station de Ain Kercha au barrage d'Ourkiss de la wilaya d'Oum El Bouaghi, confrontée également à un déficit en eau potable. Le projet du système hydraulique de transfert de Béni Haroun sera totalement réalisé avant l'été 2014, a indiqué le ministre qui a également visité le chantier de réalisation de la station de pompage d'Oued Seguin, actuellement au stade des travaux de terrassement. Sur place, M. Necib a préconisé l'adoption d'un «plan détaillé» des travaux afin de concrétiser ce important «projet structurant d'une manière convenable et dans un délai n'excédant pas les 36 mois». Le ministre s'est ensuite dirigé vers Oum El Bouaghi pour s'enquérir des travaux sur une partie du projet dans cette wilaya.

hydraulique

LE MINISTRE DES RESSOURCES EN EAU À MILA ET À OUM EL-BOUAGHI

Le système de transfert de Béni Haroun sera achevé en 2014

Le ministre des Ressources en eau, Hocine Nacib, a effectué, hier, une visite de travail dans la wilaya de Mila. Il a inspecté le projet de réalisation de la station de pompage de Oued Seguen, au sud de la wilaya, projet qualifié de stratégique par le ministre. *“Cette station de pompage revêt une importance stratégique dans la mesure où elle servira, une fois achevée, à l’approvisionnement en eau potable des wilayas d’Oum El-Bouaghi, de Khencela et de Batna à partir du barrage de Béni Haroun, dans la wilaya de Mila”*, a-t-il notamment dit.

Soulignons au passage que le projet, qui a nécessité la mobilisation d'une enveloppe financière de 35 milliards de dinars, a atteint un niveau de réalisation de 60%, selon les statistiques fournies

sur place. Mais ce qui retient davantage l'attention reste la déclaration faite sur le site par le représentant du gouvernement au sujet de l'achèvement des travaux du complexe hydraulique de Béni Haroun, attendu à l'horizon 2014. À ce propos, M. Nacib dira que *“tous les travaux liés au complexe hydraulique de Béni Haroun seront complètement terminés au courant de l'année prochaine, y compris ceux relatifs à la construction des couloirs d'alimentation des wilayas de Batna, Khencela, Oum El- Bouaghi et Jijel”*. Dans ce sillage, le ministre appelle le groupement de sociétés ayant la charge de réaliser le couloir d'alimentation de ces wilayas de l'est du pays d'accélérer la cadence de réalisation et de créer, en urgence, soit avant la fin 2013, et à titre proviso-

re, une conduite d'AEP pour renforcer l'alimentation en eau de la wilaya de Batna, qui souffre, comme chacun sait, d'une pénurie endémique du précieux liquide.

Dans la wilaya d'Oum El-Bouaghi, le ministre — c'est la deuxième visite en moins d'une année — devait constater de visu l'état des lieux concernant l'avancement des travaux du projet de transfert des eaux du barrage de Beni Haroun vers le barrage de Koudiat Lemdouar (Batna) via la station de pompage de Ain Kercha ainsi que vers le barrage d'Ourkis (Oum El-Bouaghi).

Le représentant du gouvernement, en visitant certains chantiers de ce projet, dont certains dans la wilaya de Mila, voulait mettre le paquet pour la réalisation de la ligne d'urgence devant ali-

menter en eau potable Batna et Khencela, avant la fin de l'année en cours, suite à l'engagement pris par Abdelmalek Sellal, lors de sa dernière dans la capitale des Aurès.

Selon le ministre, *“cette ligne d'urgence va donner de l'eau à Batna et par conséquent à Khencela, après ce sera le barrage d'Ourkis. Tout ceci avant la fin de l'année”*.

En effet, la sécheresse qui a frappé plusieurs wilayas de l'Est et le niveau de l'eau dans les puits qui a baissé, de même que le niveau de remplissage du barrage de Koudiat Lemdouar qui, lui, a atteint un niveau critique nécessitaient des solutions durables, a précisé le ministre.

KAMEL BOUABDELLAH/B. NACER

hydraulique

KHENCHELA

L'ADE enregistre 68 milliards de créances

■ L'Algérienne des eaux de la wilaya de Khenchela éprouve des difficultés de trésorerie. À la lecture de son bilan, on constate le solde négatif des créances de 2013. Une bonne partie de ces créances concerne le problème récurrent des factures impayées de ses clients. L'information qui nous est parvenue de l'entreprise fait état de 68 milliards de centimes de créances à recouvrer auprès des consommateurs. Contrairement à Sonelgaz, qui peut recourir à la coupure du courant en cas de non-paiement, l'ADE trouve beaucoup de difficultés à le faire. Afin de récupérer ses créances, des mises en demeure ont été adressées à plus de 500 récalcitrants, en les mettant en garde contre les risques de poursuites judiciaires. Ces mises en demeure ont été précédées par des invitations au paiement par versements échelonnés. Malgré les campagnes de sensibilisation à la régularisation des factures dues, d'abord à l'amiable, puis les menaces de poursuites judiciaires dans certains cas, les clients, du simple citoyen aux entreprises et administrations publiques, continuent de cumuler les factures impayées.

K. M.

hydraulique

LA MISE EN EXPLOITATION DU TRANSFERT DES EAUX DU BARRAGE DE BÉNI HAROUN PRÉVU AVANT FIN 2013

Les Aurès seront mieux alimentés en eau potable

PAR LAKHDARI BRAHIM

Le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib, a affirmé, hier, à Oued El-Athmania (Mila) que la mise en exploitation de la ligne d'urgence de transfert des eaux du barrage de Béni Haroun pour l'alimentation en eau potable des wilayas de Batna, Oum El Bouaghi et Khenchela sera effective "avant la fin de l'année 2013".

En visite de travail dans la wilaya de Mila, M. Necib a inscrit cette opération d'urgence dans le cadre du "*projet stratégique*" de transfert d'eau du barrage de Béni Haroun visant notamment l'alimentation en eau potable de six millions d'habitants dans la partie Est du pays et l'irrigation de plus de 40.000 hectares de terres agricoles. Il s'est notamment enquis de l'avancement des travaux en cours entre le barrage de Béni Haroun et le barrage-réservoir d'Oued El-Athmania, puis vers la station de pompage, en cours de réalisation à

Ain Kercha (wilaya d'Oum El-Bouaghi). Selon le chef de ce projet, géré par l'Agence nationale des barrages et transferts (ANB), le taux actuel d'avancement des travaux de ce projet est actuellement de 60 %. Il porte sur la construction de 120 km de grandes canalisations de 2,4 mètres de diamètre, de deux stations de pompage et un bassin d'équilibre à Ouled Hamla (Oum El-Bouaghi) pour un investissement public d'environ 35 millions DA.

Estimant que le conglomérat, en charge du projet, possède les moyens et les capacités requis, M. Necib a exhorté les responsables à multiplier les efforts et les chantiers pour répondre à l'urgence de mise en service prochaine de cette ligne d'urgence afin d'alimenter les wilayas concernées.

Le ministre a ajouté, à ce propos, que la baisse considérable du niveau du barrage de Koudiet Lemdouar (Batna) exige des efforts exceptionnels pour répondre aux besoins urgents nés de cette situation par

la concrétisation de ce système de transfert axé autour du barrage géant de Béni Haroun.

Dans une seconde phase, il sera question du raccordement de la station d'Aïn Kercha au barrage d'Ourkiss de la wilaya d'Oum El Bouaghi, confrontée également à un déficit en eau potable.

Le projet du système hydraulique de transfert de Béni Haroun sera totalement réalisé avant l'été 2014, a indiqué le ministre qui a également visité le chantier de réalisation de la station de pompage d'Oued Seguin, actuellement au stade des travaux de terrassement.

Sur place, M. Necib a préconisé l'adoption d'un "*plan détaillé*" des travaux afin de concrétiser cet important "*projet structurant d'une manière convenable et dans un délai n'excédant pas les 36 mois*".

Le ministre s'est ensuite dirigé vers Oum El Bouaghi pour s'enquérir des travaux sur une partie du projet dans cette wilaya.

L. B./APS

BISKRA, SIDI KHALED

Renforcement de l'AEP et de l'irrigation agricole

Deux opérations de renforcement de l'approvisionnement en eau potable et de l'irrigation agricole, viennent d'être retenues pour la commune de Sidi Khaled, wilaya de Biskra, a indiqué dimanche le président de l'APC. La première action porte sur l'extension du réseau de distribution d'eau potable de 5.000 mètres linéaires, pour alimenter les centres urbains de la commune non encore desservis dont Hay Lemghra, indique l'élu.

Cette opération s'inscrit dans le cadre des efforts d'amélioration du cadre de vie de la population, ajoute le président de l'APC qui souligne que la seconde action prévoit la réalisation de deux forages dans les périmètres agricoles, à la demande des exploitants. Le lancement des travaux des deux opérations aura lieu immédiatement après le parachèvement des procédures administratives et techniques en cours, assure encore le responsable.

APS

□ Le calvaire du manque d'eau prend fin

Les habitants de la cité 936-Logements au niveau de la ville de Mascara ont fait part au wali, lors de ses visites quotidiennes dans les différents chantiers, qu'ils n'ont pas reçu d'eau depuis plus de dix jours, et que plusieurs doléances ont été adressées à l'ADE, et que personne n'a daigné répondre à l'appel. Le wali a ordonné sur place, au directeur de l'ADE, de rétablir le réseau pour alimenter la cité dans les plus brefs délais en eau potable, à la grande joie des habitants de la dite cité, en ce sens que leur cri de détresse a été entendu par le premier responsable qui a joint la parole à l'acte pour résoudre cet épique problème de pénurie d'eau.

A. GHOMCHI

hydraulique

LE MINISTRE DES RESSOURCES EN EAU À MILA ET OUM EL-BOUAGHI :

« La conduite d'urgence alimentera trois wilayas de l'Est »

De notre envoyé spécial :
Mohamed Mendaci

Le ministre des Ressources en eau, M. Hocine Necib, a effectué, hier, une visite d'inspection et de travail dans les wilayas de Mila et d'Oum El-Bouaghi, où il a eu à s'enquérir de la situation globale des projets lancés en amont et en aval du barrage de Beni Haroun. Au programme de cette visite figuraient, entre autres points, la pose de la conduite KOUGC - Oued Athmania, la visite de la station de pompage Oued Seguin, l'inspection de la conduite KOUGC, la visite du bassin d'équilibrage ETRHB, l'inspection de la station de pompage Aïn Kercha et la pose de la conduite vers les barrages Ourkiss (Oum El-Bouaghi) et Koudiat M'daour (Batna).

Destiné à l'alimentation en eau potable de six wilayas de l'Est, soit 6 millions d'habitants, et à l'irrigation de 40.000 ha de terres agricoles, le complexe hydraulique de Beni Haroun comprend plusieurs barrages, stations de pompage et conduites de transfert et d'adduction, et est conçu en trois tranches.

La première tranche comprend le barrage Beni Haroun d'une capacité de 997 Hm³, la station de pompage de Beni Haroun, le barrage intermédiaire d'Oued Athmania, puis l'alimentation en eau potable de Constantine et de Mila, inaugurée par le Président de la République en septembre 2007.

La deuxième tranche qui fait l'objet de la visite du responsable du secteur consiste en le transfert des eaux à partir du barrage intermédiaire Oued Athmania vers la station de pompage d'Aïn Kercha, puis vers deux autres barrages : celui de Koudiat M'daour à Batna et celui d'Ourkiss à Oum El-Bouaghi.

La troisième tranche, quant à elle, porte sur la réalisation du barrage de Boussiba et d'une station de pompage. L'ouvrage qui est déjà mis en service alimente actuellement en eau potable la ville d'El-Milia. Il devrait également approvisionner le barrage de Beni Haroun. La livraison

de cette partie du projet est prévue pour bientôt.

Cette visite s'inscrit également dans le cadre de l'inspection de l'avancée des travaux de la ligne d'urgence qui sera, selon le membre du gouvernement, une bouffée d'oxygène pour les populations des wilayas de Khencela, Oum El-Bouaghi et Batna qui seront alimentées en eau dès la fin de l'année.

M. Necib a exprimé sa satisfaction quant à l'avancement des travaux de la conduite d'urgence, et «on a constaté, aujourd'hui, que les instructions données lors de notre dernière visite ont été appliquées à la lettre et les travaux vont bon train ; à ce rythme les délais seront respectés», s'est-il félicité.

Pour le barrage d'Ourkiss, en cours de réalisation par une entreprise publique d'hydraulique, le ministre a précisé que le projet est d'une importance capitale pour la région.

Par sa présence, le ministre qui veille à la réalisation de tous les projets de son secteur dans les temps veut donner un coup d'accélérateur au vu de la situation hydrique qui prévaut dans les wilayas de l'Est, notamment Batna, Khencela et Oum El-Bouaghi, dont les ressources hydriques souterraines et superficielles disponibles s'amenuisent à cause de la faible pluviosité de l'hiver dernier. En attendant la mise en service de l'ensemble de ces lots, prévue pour la fin de 2014, et afin de répondre rapidement aux besoins urgents en eau potable des populations de Batna, Khencela et Oum El-Bouaghi, le ministre des Ressources en eau a décidé la réalisation d'une ligne d'urgence de transfert d'eau à partir du barrage intermédiaire Oued Athmania vers la station d'Aïn Kercha. Il s'agit de réaliser un transfert en une seule ligne. Ce projet de ligne d'urgence connaît un taux d'avancement appréciable et



devra apporter de l'eau d'Oued Athmania jusqu'à Batna, Khencela et Oum El-Bouaghi d'ici la fin du mois d'octobre.

L'ensemble du complexe hydraulique de Beni Haroun entrera en service d'ici la fin de l'année 2014. À terme, il alimentera six wilayas de l'Est (Mila, Constantine, Khencela, Jijel, Batna et Oum El-Bouaghi), et permettra également d'irriguer plus de 40.000 ha de surfaces agricoles des plaines de Téleghma, Touffana, Chemora, Batna et Aïn Touda.

Pour ce qui est des travaux en cours entre le barrage de Beni Haroun et le barrage-réservoir d'Oued El-Athmania, puis vers la station de pompage, en cours de réalisation à Aïn Kercha (wilaya d'Oum El-Bouaghi), le taux actuel d'avancement de ce projet est actuellement de 60%. Il porte sur la construction de 120 km de grandes canalisations de 2,4 mètres de diamètre, de deux stations de pompage et d'un bassin d'équilibre à Ouled Hamla (Oum El-Bouaghi) pour un investissement public d'environ 35 millions DA.

M. M.

hydraulique

Pénurie d'eau potable dans plusieurs quartiers

L'ensemble des quartiers de la ville de Bejaia vivent le calvaire en cette période de canicule devant la pénurie d'eau potable qui perdure depuis plusieurs jours. Tous les quartiers de la haute ville sont alimentés deux fois par semaine alors que les cités de Sidi Ahmed, Ihaddadene, Ighil Ouazzoug, Boukhiama et la zone de l'OPOW leurs robinets ne coulent que deux heures par jour. Depuis les trois derniers jours les robinets de la cité des 1000 logements à ihadaddene sont à sec. Pas une goutte d'eau ne coule. Les habitants se sont rabattus sur les eaux minérales et les camions citernes. Malgré la mise en service du plus grand projet du barrage de Tichi Haff qui devait alimenter continuellement 22 communes, la situation ne s'est jamais améliorée pour les populations des communes de la wilaya. Dans plusieurs quartiers, les conduites vétustes ont éclatées et des quantités importantes d'eau potable se déversent quotidiennement sur la chaussée sans que les services de l'algérienne des eaux n'interviennent. En effet, les citoyens qui se sont plaints à tous les services communaux et de l'EDEMIA ne trouvent aucun écho à leurs doléances et envisagent de recourir à des actions de rue pour mieux se faire entendre. Les hôteliers qui ont accueillis beaucoup d'estivants durant cette période se plaignent également de cette situation où leurs clients ne trouvent même pas de l'eau pour prendre leurs douches malgré qu'ils disposent de bâches à eau et citerne de réserves.

hydraulique

Retard à Boukhroufa



La réalisation du barrage de Boukhroufa (wilaya d'El-Taref) devra accuser de nouveaux retards. L'Agence nationale des barrages et transferts (ANBT) a lancé hier une nouvelle consultation pour l'élaboration des études et des plans d'exécution, le suivi et le contrôle des travaux de réalisation de ce barrage tant attendu. Une opération qui nécessite au moins neuf mois.

Pourtant, les responsables du secteur étaient tous optimistes pour le lancement du chantier avant la fin de l'année.

hydraulique

فيما ستشتمل محطة معالجة المياه المستعملة بعين البيضاء قبل نهاية السنة مشروع إنجاز 3 محطات لمعالجة وتنقية المياه المستعملة بالولاية

وتدعم الشروط الفلاحية، إضافة إلى مكافحة مختلف الأمراض المنتقلة عبر تلك المياه، وكذا تحسين مستوى الإطار المعيشي للمواطنين لوقايتهم من مختلف الأمراض، هذا في ظل فترات إنجاز قدرت بـ 22 شهراً وفترات تعاقدية إدارية متعلقة بالتسهير قدرت بـ 24 شهراً، هذا فيما قدر تدفق معالجة محطة أم البوابي بحوالي 20 000 م³/اليوم، والتي سببته إنجازها من طرف شركة المعالجة المائية - الجزائرية - Hydro-Traitement/Efacec (Algérie-Portugal).

البواقي من مشروع محطة معالجة مياه الصرف الصحي، حيث أنسد مشروع عاصمة الولاية إلى الديوان الوطني للصرف الصحي «ONA»، أما محطة عين مليلة فتحت إشراف Inima، OHL، المجمع المائي الجزائري - الإسباني Hydro- A menage ment (Espagne/Algérie)، بمعدل تدفق معالج يقدر بـ 16824 م³/اليوم، وهذا كله بمثابة إجراء وقائي واحتياطي في نفس الوقت لحماية مياه سد بني هارون، مع إعادة استعمال تلك المياه المعالجة لأغراض زراعية بغية إنعاش

الجزائري Keppel Segherds Belgium NV « والصالح الهيدروتقنية الجزائرية hydrotechnique » Algérie، سجل به تأخر كبير في الإنجاز خاصة ما تعلق بالتجهيز، منذ تاريخ إعطاء إشارة انطلاقته في أكتوبر 2007. من جهة أخرى كشفت مصادرنا بأن معدل التدفق وطاقة المعالجة بذات المحطة بحلول سنة 2015 بـ 16 840 م³/اليوم، وفي نفس السياق استفادت مدينة عين مليلة وعاصمة الولاية أم

■ مزار مصطفى

كشفت أول أمس مصادر مطلعة من مديرية المياه بأم البوابي لـ «آخر ساعة» أن محطة معالجة وتنقية المياه المستعملة بمدينة عين البيضاء شرق ولاية أم البوابي، سوف تكون جاهزة قبل نهاية العام، وقد أكدت ذات المصادر أن هذا المشروع رصد له مبلغ مالي قدر بـ 838 386 40، 2 838 386 40، 10 512 113,27 أوروا. المشروع الذي أنسد مهامه إنجازه إلى المجمع المزدوج البلجيكي -

سكان حي حماني مصطفى بمسكيانة يعانون العطش في عز الحرارة

يشتكى سكان حي «حماني مصطفى» ببلدية مسكيانة ولاية أم البوachi من انقطاع المياه الشروب لمدة تزيد عن أربعة أيام، وحسبما صرخ به السكان فإن حنفياتهم جفت من المياه الأمر الذي أدى بهم إلى الاحتجاج لدى الجهات المعنية على مستوى دائرة مسكيانة، كما أن الوضعية أثرت سلبيا على يومياتهم في ظل الارتفاع الكبير في درجة الحرارة من جهة، وتزامنها مع فصل الحر حيث يزيد استهلاك الأشخاص لهذه المادة الحيوية، كما هدد سكان الحي بإغلاق الطريق إن لم يجدوا أذانا صاغية لمشكلتهم خصوصا وأنهم تقدموا بشكاوى عديدة لدى مؤسسة الجزائرية للمياه ولم يتلقوا سوى وعد لم تنفذ على أرض الواقع، وهو ما أثار غضبهم ودفع بهم إلى التفكير في تنظيم حركة احتجاجية وهو الأسلوب الذي تحول إلى الطريقة المثلثة لإبلاغ صوت المواطن للمسؤول.

من جهة أخرى لا يزال سكان حي 114 سكنا بذات البلدية، يتربون رؤية هلال ديوان الترقية والتسهيل العقاري من أجل تخلصهم من المياه القدرة المتسلبة من عمارات هذا الحي والذي تحول إلى بحيرة مختلطة بجميع الأوساخ والفضلات وهو ما قد يؤدي إلى اختلاطها بالمياه الشروب.

المعنيون طالبوا مسؤولي «لوبيجي» بتحمل مسؤولياتها قبل أن تأخذ القضية منحى آخر.

مزار مصطفى

hydraulique

Gestion de l'irrigation dans le sud de la Méditerranée

Première évaluation du projet de l'UE

Un projet de gestion de l'eau financé par l'UE réunit un groupe d'experts pour travailler sur le développement de systèmes de suivi et d'évaluation de l'irrigation dans le sud de la Méditerranée.



Les promoteurs du projet, financé par l'UE «Gestion intégrée durable de l'eau - Mécanisme de soutien (SWIM-SM)» organisent une réunion régionale d'experts sur le développement d'un système global de suivi et d'évaluation pour la gestion participative de l'irrigation et le processus de transfert de gestion de l'irrigation, du 2 au 4 septembre 2013 à Athènes en Grèce.

Le projet développe un système régional de suivi et d'évaluation pour la gestion participative de l'irrigation, processus qui est le mieux adapté pour les pays partenaires méditerranéens, en tenant compte de l'expérience internationale dans les systèmes utilisés et/ou recommandés par les organisations internationales. La réunion qui connaîtra la présence des experts algériens a pour but de

contribuer au développement d'un système régional de suivi et d'évaluation pour la gestion participative de l'irrigation - une approche impliquant les personnes utilisant directement l'eau d'irrigation, notamment les agriculteurs - et le transfert des responsabilités de gestion d'irrigation du gouvernement aux associations des usagers de l'eau. Les participants seront des représentants des autorités nationales chargées de la distribution de l'eau d'irrigation aux usagers ou à leurs associations, comprenant les services consultatifs en irrigation, des représentants des usagers de l'eau ou de leurs associations, des experts nationaux, régionaux et internationaux connus pour leur participation à la mise en place, à la gestion et au fonctionnement des associations des usagers de l'eau dans des pays en pénurie d'eau et des ONG.

La gestion durable et intégrée de l'eau est un programme régional d'assistance technique lancé par la Commission européenne, avec un budget total d'environ 22 millions d'euros, pour contribuer à la large diffusion et à l'application effective des politiques et des pratiques de gestion durable de l'eau dans la région sud-méditerranéenne. Le programme SWIM fait suite aux résultats obtenus par deux autres programmes régionaux déjà achevés de la CE, le SMAP (I, II et III) et le MEDA-Eau. Il est constitué de deux composantes majeures qui sont étroitement liées et se complètent mutuellement : un mécanisme de soutien, dont le budget est de 6,7 millions d'euros et des projets de démonstration, dont le budget est de 15 millions d'euros.

F.A.A.

hydraulique

سدبني هارون "إنقاذ" باتنة، أم البوادي وخشلة من العطش



وبلغت تكلفة أشغال هذا المشروع الذي يتدنى على مسافة 120 كلم من القنوات العملاقة بقطر 2,40 متر نحو 35 مليار دج إلى جانب محطة ضخ وحوض اتزان بأولاد حملة بولاية أم البوادي 60 بـ المائة، وفقا لما أفاد به من جهته رئيس هذا المشروع التابع للوكلية الوطنية للسدود والتحولات.

كما أوضح الوزير خلال زيارة العمل والتفقد التي قام بها لولاية ميلة - في إطار تنفيذ المشروع "الاستراتيجي" لتحولات نظام مياه سدبني هارون الذي يستهدف على وجه الخصوص تموين 6 ملايين نسمة بـ شرق البلاد، إلى جانب سقي أزيد من 40 ألف هكتار من الأراضي الفلاحية.

أعلن وزير الموارد المائية، حسين نسيب، أمس، بـ وادي العثمانية (ميلة)، أنه سيتم تشغيل خط تموين استعجالي لمياه الشرب انطلاقا من سدبني هارون باتجاه ولايات باتنة، أم البوادي وخشلة "قبل نهاية سنة 2013". ويندرج هذا الإجراء الاستعجالي -

hydraulique

ALIMENTATION DES AURÈS EN EAU POTABLE

Mise en exploitation avant fin 2013 de la ligne de transfert du barrage de Béni Haroun

Le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib, a affirmé, hier à Oued El-Athmania (Mila), que la mise en exploitation de la ligne d'urgence de transfert des eaux du barrage de Béni Haroun pour l'alimentation en eau potable des wilayas de Batna, Oum El Bouaghi et Khencela sera effective «avant la fin de l'année 2013. En visite de travail dans la wilaya de Mila, M. Necib a inscrit cette opération d'urgence dans le cadre du «projet stratégique» de transfert d'eau du barrage de Béni Haroun visant, notamment, l'alimentation en eau potable de six millions d'habitants de l'Est du pays et l'irrigation de plus de 40.000 hectares de terres agricoles.

Il s'est enquis de l'avancement des travaux en cours entre le barrage de Béni Haroun et le barrage-réservoir d'Oued El-Athmania, puis vers la station de pompage, en cours de réalisation à Aïn Kercha (wilaya d'Oum El-Bouaghi). Selon le chef de ce projet, géré par l'Agence nationale des barrages et transferts (ANB), le taux actuel d'avancement des travaux de ce projet est de 60%. Il porte sur la construction de 120 km de analisations de 2,4 mètres de



Ph. : Slimène SA.

diamètre, de deux stations de pompage et d'un bassin d'équilibre à Ouled Hamla (Oum El Bouaghi) pour un investissement public d'environ 35 millions DA. Estimant que le conglomérat, en charge du projet, possède les moyens et les capacités requis, M. Necib a exhorté les responsables à multiplier les efforts et les chantiers pour répondre à l'urgence de mise en service de

cette ligne afin d'alimenter les wilayas concernées. Le ministre a ajouté, à ce propos, que la baisse considérable du niveau du barrage de Koudiet Lemdouar (Batna) exige des efforts exceptionnels pour répondre aux besoins urgents nés de cette situation par la concrétisation de ce système de transfert axé autour du grand barrage de Béni Haroun. Dans une seconde phase, il sera question du raccordement de la station d'Aïn Kercha au barrage d'Ourkiss de la wilaya d'Oum El-Bouaghi, confrontée également à un déficit en eau potable.

Le projet du système hydraulique de transfert de Béni Haroun sera totalement réalisé avant l'été 2014, a indiqué le ministre qui a également visité le chantier de réalisation de la station de pompage d'Oued Seguin, actuellement au stade des travaux de terrassement. Sur place, M. Necib a préconisé l'adoption d'un «plan détaillé» des travaux afin de concrétiser ce «projet structurant d'une manière convenable et dans un délai n'excédant pas les 36 mois». Le ministre s'est ensuite rendu à Oum El Bouaghi pour s'enquérir des travaux sur une partie du projet dans cette wilaya.

ANNABA

18 mm de pluie enregistrés en cinq jours

La wilaya d'Annaba a enregistré, ces cinq derniers jours, 18 mm de pluie, a-t-on appris, hier samedi, à la station météo de l'aéroport Rabah-Bitat. Cette saison s'annonce pluvieuse, selon la même source, qui a souligné que 8 mm ont été enregistrés durant la nuit de vendredi. Ces précipitations ont provoqué la stagnation des eaux aux quartiers Che-Guevara et 8-Mars, au chef-lieu de wilaya, ce qui a nécessité l'intervention de la Protection civile pour la réouverture des routes à la circulation routière, a-t-on précisé. La moyenne mensuelle de pluie recensée dans cette région varie entre 80 et 92 mm, a-t-on souligné.

■ Mila : mise en exploitation de la ligne de transfert des eaux du barrage de Béni Haroun

Le ministre des Ressources en Eau, Hocine Necib, a affirmé, hier à Oued El-Athania (Mila), que la mise en exploitation de la ligne d'urgence de transfert des eaux du barrage de Béni Haroun pour l'alimentation en eau potable des wilayas de Batna, Oum El Bouaghi et Khenchela sera effective avant la fin 2013. En visite de travail dans la wilaya de Mila, M. Necib a inscrit cette opération d'urgence dans le cadre du projet stratégique de transfert d'eau du barrage de Béni Haroun visant notamment l'alimentation en eau potable de six millions d'habitants dans la partie est du pays et l'irrigation de plus de 40 000 hectares de terres agricoles.

وزير الموارد المائية من ميلة

إنتهاء مشروع ربط سد كدية لمدور بمركببني هارون قبل الصيف القادم

دعا أمس السبت وزير الموارد المائية السيد حسين نسيب إلى تسلیم مشروع ربط سد بني هارون بسد كدية لمدور قبل الصيف القادم.

لسقى 42 ألف هكتار وتموين سكان الولايات التي يمسها نظام التحويل لمركببني هارون والبالغ عددهم ستة ملايين نسمة لذلك اعتبره الوزير يدخل في إطار نظام التحويلات الكبرى الاستراتيجية التي تتطلب بذل الجهد والاسراع في وضعها قيد الخدمة.

النقطة الثانية في زيارة الوزير بحيرة قبل تحوله لعين كرشة كانت مشروع محطة الضخ الكائنة بوادي سقان الذي هو حاليا في مرحلة الحفر و طلب بضرورة الرفع في عدد الفرق المسخرة للإنجاز لتقليل فترة الانجاز المقترحة والمقدرة بـ 36 شهرا.

ابراهيم شلينم



من القنوات على طول 60 كلم بين السدين السالفي ذكر بكلفة إنجاز تبلغ 34,9 مليار دج يهدف إلى تحويل ما يزيد على 275 مليون متر مكعب من الماء سنويا

الوزير ولدى معاينته بوادي العثمانية بولاية ميلة لمدى تقدم أشغال مشروع تجديد قنوات تحويل مياه سد بني هارون انطلاقا من السد الخزان لوادي العثمانية نحو سد كدية المدور بوادي باتنة بوادي العثمانية عبر محطة ضخ وحوض التوازن بأولاد حملة شدد على ضرورة إنتهاء أشغال قنوات هذا الخط الاستعجالي قبل حلول الصيف القادم بهدف تعزيز الانخفاض والنقص الكبير الحاصل حاليا في منسوب مياه سد كدية المدور وضمان تموين السكان بـ مياه الشرب فيما يتضمن الشطر الآخر الذي سيشرع في إنجازه العام الداخل ربط سد كدية

قائمة

ديوان التطهير يتهم البلديات بعرقلة عمله و إفشال اتفاقيات تحويل الشبكات و العتاد

الصرف. و حسب ديوان التطهير بقالمة الذي بدأ نشاطه في سبتمبر 2006 فإن المخططات و الوثائق التي منحتها 11 بلدية حتى الآن يصعب استغلالها بطريقة مجدية وأن المخططات المصححة غير موجودة الأمر الذي وضع الديوان أمام ما يشبه شبكة صرف و همية بالكثير من المقاطع داخل المدن و القرى. و اشتكى الديوان أيضا من نقص العتاد و سوء إنحصار الشبكات و سرقة أغطية نقاط المراقبة و التطهير معتبرا بضرورة التدخل على مستوى بعض الشبكات بسبب غياب المعطيات الهندسية الدقيقة و تردي وضعية المقاطع و غيرها من العقبات و التحديات التي تواجه المؤسسة العمومية الفتية التي ورثت تركة مدفونة تحت الأرض..

فريد.غ



ملفات التحويل لم تسلم إلا ثلاثة منها عتادا بسيطا للنقل و التفريغ و اتهم الديوان البلديات بعرقلة عمله و تأخير انطلاقه بولاية قالمة خلافا للولايات الأخرى التي أبدت تفهمها و قال الديوان أيضا بأن عملية تحويل العتاد من البلديات كانت فاشلة بكل المقاييس) حيث أنه و من بين 27 بلدية قدمت

قال الديوان الوطني للتطهير (أونا) بقالمة بأن ما لا يقل عن 27 بلدية قد أخلت بالاتفاقيات الموقعة مع الديوان بخصوص ملف تحويل شبكات التطهير و أنظمة الصرف الصحي و لم تقدم سوى أرقاما مجردة من التفاصيل التقنية و الهندسية التي تسمح للديوان بالتحكم في الشبكة و تسييرها بعد استلام ملف التحويل.

تحديات كبيرة تواجه ديوان التطهير بقالمة وأضاف ديوان التطهير في تقرير قدمه للمجلس الشعبي الولائي يصف فيه التركة الثقيلة التي ورثها عن البلديات قائلا "بالرغم من أن الاتفاقية المبرمة بين الطرفين الديوان الوطني للتطهير و مصالح البلديات تنص على الوصف الكلي لحالة الشبكة و بكل دقة أثناء التحويل إلا أن جميع هذه

hydraulique

كلف الدولة غالفا ماليا ضخما لامتصاص مياه السيول الأمطار تفجح مشروعه أنجز قبل أيام بقصر الشلاله في تيارت

المشروع، بعد أن كلف الدولة غالفا ماليا ضخما قدر بمئات الملايين، خاصة وأن مدة الإنجاز طلبت الكثير من الوقت، وبعد انتهاء المشروع، كان المواطنون ينتظرون إصلاح الطريق أو على الأقل إعادةها كما كانت عليه، إلا أن الترقيع زاد من تذمر وسخط الكثirين، حيث أصبحت الطريق غير صالحة عبر كل المسافة، ليبقى السؤال مطروحا من يتحمل مسؤولية هذا وأين دور المصالح التقنية المكلفة بمتابعة المشروع. مالك جلبياني

فضحت الأمطار الأخيرة التي تساقطت بمدينة قصر الشلاله بتيارت، المشروع الذي أنجز قبل أيام قليلة في الطريق الرئيسي الرابط بين مستشفى الجيلالي بونعامة وتقسيمية الري، قصد إنجاز قنوات الصرف لامتصاص مياه الأمطار التي كانت تشكل عرقلة كبيرة في حركة المرور، خاصة وأنه يمر بعده مؤسسات حكومية كمقر أمن الدائرة، البريد ومؤسسة تربوية، إلا أن الوضع بقي على حاله وكأن شيئا لم ينجز، حيث كشفت السيول هشاشة

hydraulique

مياه الأمطار تتسرب إلى مسجد عمرو بن العاص بشلغوم العيد في ميلة

اشتكى المصلون بمسجد عمرو بن العاص ببلدية شلغوم العيد في ميلة، من تردي أوضاع المسجد كلما تساقطت الأمطار، وقدموا صوراً قالوا إنها المياه التي تسربت إلى داخل المسجد عقب سقوط الأمطار، مما حول بيت الوضوء إلى بركة مائية تصعب فيها الحركة، حيث انفجرت قنوات الصرف وخرجت المياه القدرة في ظل حالة الإهمال التي يعانيها الجامع. ورغم العديد من الشكاوى التي رفعها المصلون، إلا أنه لا حياة لمن تنادي على حد قولهم، أمام افتقار المسجد لجمعية أو قائم دائم بشؤونه، مما زاد الوضع القائم تعفنا، مطالبين الجهات المعنية بالتحرك.

بسبب الأمطار الطوفانية

خلفيات مادية معتبرة.. حالة هام كبيرة وإجلاء منكوبين على الثانية صباحاً جنوب سطيف

أدت الأضطرابات الجوية التي شهدتها العديد من المناطق الجنوبية لولاية سطيف، ليلة أول أمس في حدود منتصف الليل، إلى إثارة الرعب والهلع في نفوس المواطنين والموالين، ولا سيما قاطني البنيات المهددة بالانهيار في أية لحظة، نتيجة الأمطار الطوفانية المتتساقطة بفرازرة مصحوبة برياح عاتية وحبات برد كبيرة وصل وزنها إلى 50 غراما.

بـ.اسامة / عـ.بعداش



الحماية المدنية التابعة لكل من بلديتي عين ولمان وأزال بالعديد من التدخلات. كما تسبب كميات الأمطار المتتساقطة ليلة أول أمس بعدهة بلدات في سطيف، في تكيد الفلاحين والمواطنين خسائر في ممتلكاتهم، فبلدية عين لحجر غمرت مياه الأمطار المتتدفقة من مصب وادي السكاكين الذي ينتهي بقرية «أربعة قنابر» اسطبلات وبيوتا بلاستيكية مخصصة لتربيه الدواجن وهلاك المئات منها على حد تأكيد أصحابها.

مادية معتبرة بآلاف الهكتارات من المحاصيل الزراعية من خضروات وأشجار مثمرة، وكذا تهدم وتحطم العديد من البيوت البلاستيكية، كما تسببت أيضاً في انقطاع التيار الكهربائي نتيجة سقوط الكوابل الكهربائية، وأضراراً مست بعض أسقف البناءيات وكذا أسقف الاسطبلات التي كادت أن تحدث كارثة، من خلال هلاك المئات من المواشي والأبقار نتيجة ارتفاع منسوب المياه. من جهتها قامت مصالح

لم يعرف العدد من سكان الأرياف بالبلديات الواقعة جنوب سطيف، على غرار عين لحجر، عين ولمان، الرصقة، طريقهم إلى النوم، نتيجة تسرب المياه إلى العديد من المنازل، ليارتفاع منسوب المياه إلى متراً، الأمر الذي أدى إلى إتلاف العديد من الأغراض المنزلية بهذه المساكن وغلق العديد من المحاور الكبرى للطرق وفيضان بعض الأودية والمجاري المائية، حيث قال المواطنون إنه لم يسبق لهم أن شاهدوا سقوط هذا الكم الهائل من الأمطار وحبات البرد من قبل. وكانت ربع ساعة كافية لإغراق جل الشوارع في الماء الذي غمر معظمها، أين خرجت المئات من العائلات وأضطررت إلى المبيت في الخلاء في كل من مشاتي أولاد سي خليفة لختالة ولهناية التابعة لبلدية عين لحجر، كما تسببت عواصف الرياح الهوجاء التي هبت في إلحاقي أضرار جسمية وخسائر

hydraulique

.. وسكان «القطب الحضري» يشكون غياب المياه ويطالبون بتوفيره

يعاني سكان القطب الحضري الواقع بمدينة قصر البخاري جنوب المدينة، من نقص حاد في التزود بالمياه الصالحة للشرب منذ أشهر، على الرغم من رفع اشغالاتهم في الكثير من المرات إلى السلطات الوصية، وحسب حديث المتضررين، فإن هذا المشكل دام أشهرًا طويلة، مما كبدتهم معاناة حقيقة في ظل نقص منابع المياه في المنطقة، حيث يضطرون في ظروف صعبة، إلى جلب هذا المورد الحيوي من بعض الأحياء المجاورة وحتى من خارج النسيج العمراني الحضري، الأمر الذي أرهق كاهل قلذات أكبادهم الذين تجدهم طوال اليوم يحملون الدلاء يجوبون بها مسافات طويلة، وأضاف محدثونا، أن الإجراءات التي اتخذتها السلطات الوصية منذ فترة لم تجدي نفعا، حيث أصبحوا يتزودون مرة كل أسبوع ولدة لا تزيد عن خمس ساعات، كما اشتكوا من التسربات الحاصلة على مستوى الأنابيب الناقلة للمياه، حيث تضيع كميات هائلة من دون الاستفادة منها، يذكر أن منطقة قصر البخاري تعداد واحدة من الدواوير التي تشهد قلة في التزود بالمياه إلى جانب عين بوسيف وشلال العذارة، وليد. م

300 عائلة بحي بيتافي بلا ماء وكهرباء منذ 13 سنة

شهادات الإقامة في بئر خادم بـ4 آلاف دينار

يعيش سكان حي بيتافي ببئر خادم بالعاصمة، عزلة حقيقة جراء التهميش والاقصاء الذي تعرفه منذ فترة طويلة، وحسب أحد القاطنين بالحي، فإن معاناتهم تمتد لأكثر من 13 سنة وأخرین لأكثر من 20 سنة، إذ تفتقر لأدنى متطلبات الحياة الكريمة التي هم في أمس الحاجة إليها كباقي الأحياء التابعة لبلديتهم، حيث يعاني السكان من نقصان عديد أبرزها انعدام الكهرباء والغاز والماء، خاصة في ظل ارتفاع درجات الحرارة، تاهيك عن انعدام قنوات الصرف الصحي، مما جعلهم يعيشون ظروفاً جد صعبة أرهقت كاهلهم.



طالبوa السلطات النظر في مطالبهم وتحسين أوضاعهم وإخراجهم من الحياة البدائية التي عاشهوا. «النهار» وخلال اتصالها برئيس بلدية بئر خادم «حميد تواتي»، أكد أن العائلات التي تقطن بالحي قامت باقتحام المساكن التي لم يكتمل بناؤها، وأن البيوت الفوضوية سبق وأن قدمت لهم وعود بالترحيل، نافيا شراء العائلات شهادة الإقامة أو معرفته المسبقة بذلك.

أنها لم تلق أي شيء ملموس، كما أن السكان يعانون مشكلات أخرى مع شهادة الإقامة عند احتياجهم لوثائق خاصة مع اقتراب الموعد الدراسي، أين يضطر المواطنون لشراء شهادة الإقامة من طرف جيرانهم من يملكون شهادات الإقامة، مما جعلهم يحتاجون ويقطعون الطريق مرارا آخرها نهاية الأسبوع الفارط، حيث قاموا بتصعيد لهجتهم التي لم تلق آذاناً صاغية، المواطنون من جهتهم

زقان سهام

أكد أحد سكان الحي في تصريح لـ«النهار»، حرمائهم من مختلف ضروريات الحياة والمرافق الحيوية وفي مقدمتها الغاز الطبيعي الذي أصبح يشكل هاجساً جراء معاناتهم مع قارورات الغاز التي أرهقتهم مادياً ومعنوياً، ونفس الشيء بالنسبة للماء والكهرباء، حيث يقومون بربط مساكنهم من حي يجاورهم، ويقومون بدفع أقساط كبيرة على الرغم من الانقطاعات التي يعتمدها أصحابها، وهو مشكل قد يعاد طرحه في كل مرة، حيث يتكدّد السكان معاناة كبيرة إزاء انعدام أدنى ضروريات الحياة التي تضمن العيش الكريم لعائلات طالما طالبت بحقها، وحسب أحد المواطنين، فإنه في سنة 2007 تعرضت منازلهم الفوضوية إلى حملة تكبّدوا خلالها خسائر كبيرة، على الرغم من المراسلات التي رفعوها إلى السلطات المحلية التي قدمت لهم وعداً بترحيلهم في أقرب الأجال، إلا

شملت باتنة وأم البوافقى وتبسة

جرحى ومنكوبون بعد عواصف رعدية في ولايات الشرق

عرفت عدة ولايات شرقية خلال 48 ساعة الماضية، سقوط أمطار رعدية، قطعت خلالها عدة طرق وطنية وولائية، كما غمرت السيول عشرات المنازل والأكواخ القصديرية، كما تدخلت من جهتها مصالح الحماية المدنية عبر مختلف الولايات من أجل معاينة عشرات المنازل، بعد نداءات استغاثة أطلقها المواطنون.

٥. غريب / بوجمعة. ع / س. حريقة



شاشة من الخضروات الموسمية،
ولاسيما الطماطم واللفلف والذرة،
وقد سجلت الأضرار بصفة خاصة في
بلدية تاكسلانت بقرهاها ومشاتيها
الفلاحية وقرى ومشاتي بلدية أولاد
سي سليمان، مثل الشعبة ونجاوسن
وببلديتي سفيان ومروانة، هذه
الأخيرة تعطلت حركة المرور بها عدة
ساعات نتيجة السيول التي اجتاحتها
محملة ببقايا أغصان وأوراق الأشجار
المُتالفة بسبب البرد، إلى ذلك عاش
سكان حي 30 مسكنًا ببلدية
تاكسلانت، ساعات رعب حقيقة
خرجوا خلالها إلى الشارع خوفاً من
سقوط أسقف شققهم على رؤوسهم،
لأن الأسقف مصنوعة من القرميد
وهشة، مما جعلهم يفرّون خارج
منازلهم خوفاً من سقوطها، وقد
تسببت الأمطار المتهاطلة في حدود
الساعة الثالثة من يوم أمس ببلدية
أولاد فاضل في فيضانات بشوارع
وطرق البلدية، حيث تسبّب الأمر في
غلق الطريق الوطني رقم 88 الرابط
بين ولايتي خنشلة وباتنة الذي يعبر
البلدية.

عشرات المشاتي، وحسب مصادر محلية، فإن الأمطار لم تخلف خسائر في الأرواح عدا تحطيم زجاج السيارات بسبب حبات البرد، وتسرّب السيول إلى منازل، كما سجلت عدة تدخلات لمصالح الحماية المدنية لإنقاذ بعض العائلات التي غمرت منازلهم المياه أو الأخرى التي سقط سقف منازلها، كما سجل تصدع في الجدران عبر العديد من الأحياء القديمة بفعل قوة السيول في عين البيضاء وبريش، كما غمرت مياه الأمطار منازل في مشتة هنشير لخضر ببلدية هنشيرتومونغوني، مما دفع بالسكان إلى الاحتجاج.

خسائر فادحة في المحاصيل الفلاحية بسبب البرد في باتنة

عرفت المنطقة الغربية لولاية باتنة،
ليلة الجمعة إلى السبت الماضيين،
تهاطل أمطار طوفانية مصحوبة
بحبات البرد بحجم بيضة طائر
الحجل، الأمر الذي تسبب في إتلاف
معظم المحاصيل الفلاحية كالعنبر
والتين والخوخ والإجاص، ومساحات

14 جريحاً بينهم 3 أطفال في تبسة أدت، لليلة أول أمس، الأمطار التي شهدتها منطقة عين الشانية ببلدية العوينات بتبسة، إلى طوارئ بسبب انهيار عدة مباني هشة، حيث تدخلت مصالح الحماية المدنية طيلة الليلة الماضية، وتم نقل 14 شخصاً من بينهم 3 أطفال في وضعية حرجة، بعد سقوط أمطار طوفانية مرفوقة بالبرد من الحجم الكبير على غرار عين الشانية محطة، أدت إلى تحطيم أسقف العشرات من المنازل، وحسب مصادر أولية، فإن 62 مسكنًا هشا مغطاة بصفائح «الترنيت» من بينها الابتدائية الوحيدة في المنطقة، تضررت بنسبة كبيرة وسط فيضانات عارمة نتيجة اجتياح عاصفة رعدية مصحوبة بأمطار غزيرة، مما تسبب في ارتفاع منسوب مياه كل من وادي ملاق وأودية مجاورة وتسرب المياه إلى منازل المواطنين القريبة منها، حيث غمرت مياه الأمطار الطوفانية عشرات المساكن الهشة، مما أدى إلى انهيارها وفرار قاطنيها، حيث ذكر لنا بعض السكان أنهم عايشوا ليلة رعب حقيقة نتيجة التهالك الكبير للأمطار الرعدية.

عشرات العائلات المذكورة في أم البوادي

تسبب الأمطار الطوفانية المصحوبة
بحبات البرد المتهاطلة على أم
البواقي منذ ليلة أول أمس، على غرار
عين امليلة، في عزل عدة مناطق، منها
أولاد زايد، الركنية وجيدمalo، بفعل
الفيضانات والسيول الجارفة التي أدت
إلى غلق عدد من الطرق المؤدية إلى

لتمويل ولايات باتنة أم البوachi وخشلة

حسين نسيب: تشغيل الخط الاستعجالي لسد بني هارون قبل نهاية 2013

مشروع محطة الضخ بودي سقان (مبلة) التي تردد في طور المفريات. وبينن المكان شدد الوزير على أهمية التكفل الجيد بالمشروع واختصار الآجال المحددة لإنجاز بـ 36 شهرا مطالبا في نفس السياق بوضع مخطط دقيق للأشغال الخارجية من أجل تحسين هذا المشروع الهيكلي الهام. و توجه وزير الموارد المائية بعد ذلك إلى ولاية هارون بالجهة سد وركيش بام البوachi الذي عاين بالمناسبة كذلك ورشة إنجاز

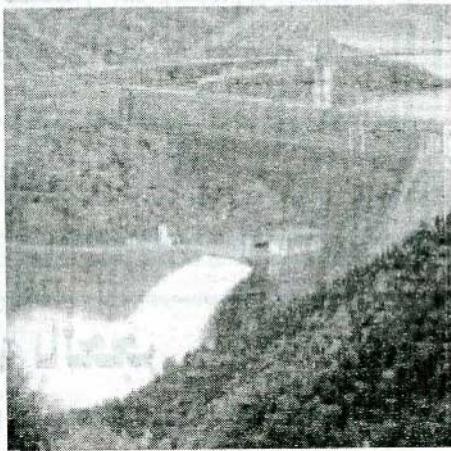
مياه سد "كديبة لمور" بباتنة ما يستدعي - كما قال - بذل جهود استعجالية لسد الاحتياجات في إطار تحسين النظام العلائق لبني هارون. وترمي الجهد المبذولة في هذا الشأن في مرحلة ثانية لضخ المياه انطلاقا من محطة عين كرشة باتجاه سد وركيش بام البوachi والتي تواجه هي الأخرى تقاصا في التموين عيادة الشرب. وعلى العموم فإن التحسين الكلي لنظام تمويل مياه سد بني هارون سيتم قبل صيف 2014 كما كشف عنه الوزير

بالمائة وفقا لما أفاد به من جهة رئيس هذا المشروع التابع للوكلالة الوطنية للسدود والتحولات. ودعا حسين نسيب مسؤولي مجمع الأشغال إلى تحويل مياه سد بني مرورا بالسد الخزان لودي العثمانية ولغاية محطة الضخ الجاري إنجازها بعين كرشة في الاستعجالي لضمان المياه للولايات المذكورة قريبا". وصرح في هذا الصدد قائلا أن "أن مجمع الأشغال له من الإمكانيات والقدرات ما يمكنه أن يرفع التحدي معنا". وأشار الوزير بالمناسبة إلى "انخفاض كبير" لنسوب

جانب سقي أزيد من 40 ألف هكتار من الأراضي الفلاحية. وعابن وزير الموارد المائية بالقرب من وادي العثمانية مدي تقدم أشغال مشروع تحويل مياه سد بني هارون باتجاه ولايات باتنة أم البوachi وخشلة "قبل نهاية سنة 2013". ويندرج هذا الإجراء الاستعجالي كما أوضح الوزير - خلال زيارة العمل والتفقد التي قام بها لولاية مبلة - في إطار تنفيذ المشروع "الإستراتيجي" لتحولات نظام مياه سد بني هارون الذي يستهدف على وجه الخصوص تموين 6 ملايين نسمة بشرق البلاد إلى

انطلاقاً من سد بني هارون

نسيب: تشغيل الخط الاستعجالي لتمويل ولايات باتنة، أم البوachi وخنشلة قبل نهاية 2013



هذا المشروع التابع للوكلالة الوطنية للسدود والتحويلات.

أحمد. م

ودعا حسين نسيب مسؤولي مجمع الأشغال إلى مضاعفة الجهد وعدد الورشات العاملة في الميدان لافتاً إلى أن هناك "حرباً كبيراً على تشغيل الخط الاستعجالي لضمان المياه للولايات المذكورة قريباً". وصرح في هذا الصدد قائلاً أن "أن مجمع الأشغال له من الإمكانيات والقدرات ما يمكنه أن يرفع التحدي معنا". وأشار الوزير بالمناسبة إلى "انخفاض كبير" لمنسوب مياه سد كدية لمدور" بباتنة ما يستدعي -كما قال- بذل جهود استعجالية لسد الاحتياجات في إطار تجسيد النظام العلائق لبني هارون. وترمي الجهود المبذولة في هذا الشأن في مرحلة ثانية لضخ المياه انطلاقاً من محطة عين كرشة باتجاه سد وركيس بأم البوachi والتي تواجه

أعلن وزير الموارد المائية حسين نسيب، أمس بوادي العثمانية (ميلة)، بأنه سيتم تشغيل خط تموين استعجالي لمياه الشرب انطلاقاً من سد بني هارون باتجاه ولايات باتنة، أم البوachi وخنشلة "قبل نهاية سنة 2013". ويندرج هذا الإجراء الاستعجالي كما أوضح الوزير -خلال زيارة العمل والتفقد التي قام بها الولاية ميلة- في إطار تنفيذ المشروع "الاستراتيجي" لتحويلات نظام مياه سد بني هارون الذي يستهدف على وجه الخصوص تموين 6 ملايين نسمة بشرق البلاد إلى جانب سقي أزيد من 40 ألف هكتار من الأراضي الفلاحية.

وعاين وزير الموارد المائية بالقرب من وادي العثمانية مدى تقدم أشغال مشروع تحويل مياه سد بني مروراً بالسد الخزان لوادي العثمانية ولغاية محطة الضخ الجاري إنجازها بعين كرشة في ولاية أم البوachi. وبلغت تكلفة أشغال هذا المشروع الذي يمتد على مسافة 120 كلم من الفنوات العملاقة بقطر 2,40 متر نحو 35 مليار دج إلى جانب محظتي ضخ وحوض اتزان بأولاد حملة بولاية أم البوachi 60 بالمائة وفقاً لما أفاد به من جهته رئيس

بالمشروع واختصار الآجال المحددة للإنجاز بـ 36 شهراً مطالباً في نفس السياق بوضع مخطط دقيق للأشغال الجارية من أجل تجسيد هذا المشروع الهيكلي الهام. وتوجه وزير الموارد المائية بعد ذلك إلى ولاية أم البوachi لمعاينة مدى تقدم أشغال مشروع إنجاز تحويلات مياه سد بني هارون باتجاه سد وركيس بأم البوachi.

وعين المكان شدد الوزير على أهمية التكفل الجيد

انتقادات للشركات المكلفة بالإنجاز

تباوط مشروع توفير مياه الشرب لـ 6 ملايين ساكن عبر 5 ولايات

هارون، وفتح ورشات أخرى لتسريع العمل، مؤكدا أن المؤسسات تمتلك قدرات كافية لذلك، لكنه عرف تأخرا كبيرا مقارنة بما تطمح إليه وزارته.

مشروع التحويلات سيسمح بضمان مياه الشرب لـ 6 ملايين شخص عبر 5 ولايات وهي خنشلة، قسنطينة، أم البوachi، باتنة وميلة، كما سيقوم بسقي أكثر من 40 ألف هكتار من المساحات المزروعة في عدة ولايات. المشروع الذي تبلغ تكلفته 34,9 مليار دينار يمتد على مسافة 120 كلم من خزان وادي العثمانية إلى منطقة عين كرشة بأم البوachi، ويحتوي على محطتين للضخ واحدة ببلدية وادي سقان التي ستتطلّق الأشغال بها قريبا، وأخرى بعين كرشة في ولاية أم البوachi، مع حوض بمنطقة أولاد حملة بذات الولاية، حيث بلغت نسبة تقدم الأشغال 60 بالمئة.

• نسيم. ع

شدد وزير الموارد المائية حسين نسيب، خلال زيارته التقديمة لمشروع التحويلات الكبرى بولاية ميلة أمس، على ضرورة الانطلاق في مشروع استعجالي لإيصال المياه نحو سد كدية المدور في باتنة، والذي عرف انخفاضا كبيرا في مستوى المياه بسبب شح الأمطار، مضيفا بأن الخط الاستعجالي لتحويل مياه سد بني هارون بميلة سيحل المشكلة، كما سيتم إيصال القنوات بسد "اوركيس"، مع الحرص على إزامية مد قنوات المياه لسكان ولايات باتنة، خنشلة وأم البوachi من خلال ذات الخط الاستعجالي قبل نهاية السنة الجارية.

وأعطى الوزير خلال زيارته تعليمات صارمة للشركات العاملة، والتي تضم مجمع حداد بنسبة 51,5 بالمئة و(كوجي سي) بـ 38,5 بالمئة، إضافة إلى 10 بالمئة لشركة المقاولين العرب لرفع التحدى وكسب الرهان من أجل إتمام مشروع النظام العملاق لسد بني

أزمة الماء الشروب تؤرق سكان الشفة

ناشد سكان حي سيدى المدنى ببلدية الشفة الواقعة إلى غرب عاصمة بالبليدة، السلطات المحلية والوصية، بالتدخل العاجل من أجل ايجاد حل لأزمة الانقطاع والتذبذب في الماء الشروب. وأعرب سكان حي سيدى المدنى عن غضبهم واستيائهم الشديدين، جراء أزمة العطش التي يعانون منها، مع عدم تسوية مشكل نقص التدفق وتغير توقيت تزويدهم بهذه المادة الحيوية، موضعين بأنهم يسهرون إلى وقت متقدم من الصباح كل 4 أيام، لأجل الحصول على كمية محدودة من الماء، حيث تبقى 7 أشهر كاملة غير كافية من أجل التخلص من هذه المعاناة، غير أن المسؤولين يطلبون منهم الصبر في كل مرة.

hydraulique

SA MISE EN EXPLOITATION INTERVIENDRA AVANT LA FIN 2013

Une ligne de transfert des eaux de Béni Haroun pour les Aurès

Le ministre des Ressources en Eau, Hocine Necib, a affirmé samedi à Oued El-Athmania (Mila) que la mise en exploitation de la ligne d'urgence de transfert des eaux du barrage de Béni Haroun pour l'alimentation en eau potable des wilayas de Batna, Oum El Bouaghi et Khenchela sera effective «avant la fin de l'année 2013. En visite de travail dans la wilaya de Mila, M. Necib a inscrit cette opération d'urgence dans le cadre du «projet stratégique» de transfert d'eau du barrage de Béni Haroun visant notamment l'alimentation en eau potable de six millions d'habitants dans la partie Est du pays et l'irrigation de plus de 40.000 hectares de terres agricoles. Il s'est notamment enquis de l'avancement des travaux en cours entre le barrage de Béni Haroun et le barrage-réservoir d'Oued El Athmania, puis vers la station de pompage, en cours de réalisation à Ain Kercha (wilaya d'Oum El Bouaghi). Selon le chef de ce projet, géré par l'Agence nationale des barrages et transferts (ANB), le taux actuel d'avancement des travaux de ce projet est actuellement de 60 %. Il porte sur la construction de 120 km de grandes canalisations de 2,4 mètres de diamètre, de deux stations de pompage et un bassin d'équilibre à Ouled Hamla (Oum El Bouaghi) pour un investissement public d'environ 35 millions DA.

Estimant que le conglomérat, en charge du projet, possède les moyens et les capacités requis, M. Necib a exhorté les responsables à multiplier les efforts et les chantiers pour répondre à l'urgence de mise en service prochaine de cette ligne d'urgence afin d'alimenter les wilayas concernées. Le ministre a ajouté, à ce propos, que la baisse considérable du niveau du barrage de Koudiet Lemdouar (Batna) exige des efforts exceptionnels pour répondre aux besoins urgents nés de cette situation par la concrétisation de ce système de transfert axé autour du barrage géant de Béni Haroun. Dans une seconde phase, il sera



question du raccordement de la station d'Ain Kercha au Barrage d'Ourkiss de la wilaya d'Oum El Bouaghi, confrontée également à un déficit en eau potable. Le projet du système hydraulique de transfert de Béni Haroun sera totalement réalisé avant l'été 2014, a indiqué le ministre qui a également visité le chantier de réalisation de la station de pompage d'Oued Seguin, actuellement au stade des travaux de terrassement. Sur place, M. Necib a préconisé l'adoption d'un «plan détaillé» des travaux afin de concrétiser cet important «projet structurant d'une manière convenable et dans un délai n'excédant pas les 36 mois». Le ministre s'est ensuite dirigé vers Oum El Bouaghi pour s'enquérir des travaux sur une partie du projet dans cette wilaya.

سكان قرية حلويية في الصومعة يعانون العطش منذ سنتين

يعاني سكان قرية حلوية ببلدية الصومعة الواقعة الى شرق عاصمة ولاية البليدة من ازمة عطش حادة، أدخلتهم في رحلة البحث عن قطرة ماء في عز أيام الحر. ناشدت العائلات المقيمة في حلوية بالصومعة، السلطات المحلية والوصية بالتدخل العاجل من اجل ايجاد حل سريع لازمة العطش دامت لاكثر من 23 شهرا، هذا و أكد ممثلون من سكان الحي الاهل بأكثر من 450 عائلة، انهم رفعوا عدة شكاوى واتصلوا بمسؤولي الجزائرية للمياه ببوفاريك، الا انهم لم يصلوا الى حل يخلصهم من كابوس العطش، الذي اجبرهم في العديد من المرات الى الخروج للشارع وقطع الطريق العام.

■ عادل شوشو

hydraulique

سكان تizi غنيف يطالبون بـ مديرية فرعية للمياه بدائرتهم

تزويدهم بمياه وحلية من المجمع المنائي الموجود بسهول تizi غنيف، مياه جبب شهادة السكان لا تصلح حتى للغسيل بسبب رؤائحتها الكريهة. الأمر الذي جعل المتحدثون يبحثون عن السبيل الغيي يسمح لهم بایجاد الحل للمعضلة بأنفسهم بعد غياب المسؤولين، حيث فوضوا وفدا طالب مدير الجزائرية للمياه بتنشئة مديرية فرعية بـ دائرة تizi غنيف تسير شبكة المياه المتواجدة على ترابها. ■ إيماري. أ.

بعد صائفة متذبذبة تخللتها احتجاجات القرويين على المياه في بلديتي الدائرة بما فيها مكيرة وتizi غنيف، تشكل وقد من تنسيقية قرى تizi غنيف في تizi وزو، للضغط على مدير الجزائرية للمياه حتى يخلصهم من مشكل توزيع المياه في المنطقة الذي أثار ثائرتهم طوال الفترة الصيفية، مما جعلهم ينتهجون لغة الشارع للحصول على أدنى حقوقهم المتمثلة في الماء، بعددما عمدت مصالح المياه إلى

ميلة تلوث مياه سد بنى هارون يستنفر وزير الموارد المائية

• تفقد وزير الموارد المائية خلال الزيارة المفاجأة التي قادته أمس إلى ولاية ميلة، جملة من المشاريع التي تخصل قطاع الري والتي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بسد بنى هارون، وهو العنوان الأبرز للزيارة التي اقتصرت على محظتين لا غير بكل من واد سقان والعمانية، حيث تفقد أشغال إنجاز تحويل مياه السد إلى سد أوركيس بام البوachi، ومشروع مد قنوات الجر إلى عين الكرشة على مسافة 120 كم، ومدى تقدم الأشغال بهذهين المشروعين. أما ما كان يرجى من هذه الزيارة وهو الأهم لدى سكان ولاية ميلة، فهو الوقوف على ظاهرة التلوث التي يشهدها السد في المدة الأخيرة، والتي أدت حسب المهتمين إلى نفوق العشرات من الأسماك، وبقاء السبب طي الكتمان مع عدم الكشف عن النتائج الخبرية التي شرعت الجهات المعنية فيها مؤخراً، حيث غادر الوزير الولاية دون التطرق إلى هذه الظاهرة متوجهاً إلى أم البوachi، قاركا وراءه أسئلة واستفهامات كثيرة.

ميلة: ع. عبد الوهاب

بلدية بريكة الجزائرية للمياه تقطع التموين بسبب عدم تسديد مستحقاته - و مواطنون يحتجون

الماء .

وفي هذا السياق اتصلنا بوحدة الجزائرية للمياه ببريكه غير أن المسؤول الأول لم يكن حاضرا، فيما أكد مصدر مسؤول من داخل الوحدة بأنه وفي حالة مخالفة المواطنين لشروط الاستفادة من المياه فإنه سيتم اتخاذ الإجراءات الالزمة، وحسب المتحدث ذاته فالوحدة مطالبة بتسديد ديونها للدولة رغم أن الكثير من المواطنين ببلدية بريكة لا يدفعون المستحقات المترتبة عليهم، من جهتهم بعض المواطنين أوضاعوا بأنهم وفي لقاء جمعهم مع مسؤولي الوحدة فإن سبب غياب المياه عن حنفياتهم يعود إلى عدم تسديد المبالغ التي تأثيهم في الفواتير بشكل دوري، حيث لجأت الوحدة إلى هذا الخيار كإجراء عقابي في حق الذين لم يسددوا الفواتير التي تصلكم، لكن هذا العقاب راح ضحيته الجميع من دون استثناء حسب تأكيد هؤلاء المواطنين .

- النوي . ر -

عبر العشرات من المواطنين القاطنين بحي النصر ببلدية بريكة ولاية باتنة، عن تذمرهم الشديد بسبب غياب المياه الصالحة للشرب عن حنفياتهم، حيث يعيش هؤلاء أزمة مياه جعلتهم يستجدون بالخواص من أجل استهلاك هذه المادة الحيوية، وأكدهم هؤلاء المواطنين بأن المياه غائبة عنهم لفترة تجاوزت الـ 15 يوما، وهو ما جعلهم يلجأون إلى الخواص من خلال جلب صهاريج بأثمان باهضة تتراوح ما بين 800 دج إلى 1000 دج، وهي الصهاريج التي لا تكفي لأسابيع واحد مثلا صرخ بشأنه هؤلاء المواطنين، وقد عبروا عن تذمرهم هذا بالذهاب في أكثر من مرة والتجمع أمام مقر وحدة توزيع المياه ببريكه احتجاجا منهم على الوضعية التي يعيشونها، حيث طالبوا بحقهم من المياه الصالحة للشرب على غرار الأحياء الأخرى التي تستفيد بشكل عادي من

نحو .

لفائدة سكان "أم البوachi" و"خنشلة" و"باتنة"

دخول القناة الاستعجالية لتوزيع المياه حيز التنفيذ نهاية السنة الجارية



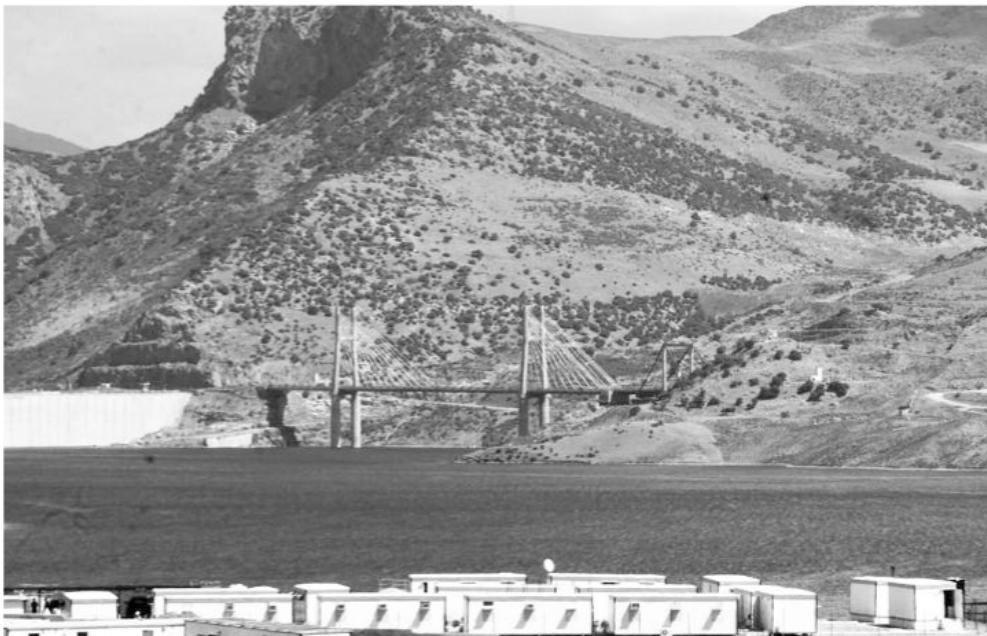
و خنشلة. أفاد المسؤول الأول على القطاع أنه في الأسبوع الم قبل سيعلن عن المؤسسة التي ستتم بإنجاز محطة معالجة المياه بأم البوachi في الأسبوع الم قبل، مؤكدا أن سد بوهارون المتند إلى ولاية ميلة وأم البوachi وباتنة سيسمح من خلاله تحويل أزيد من 500 مليون متر مكعب سنويا وسيزود ما عدده 6 مليون زبون ويسمح بسقي 40 ألف هكتار من الأراضي الزراعية من بينها جيجل وميلة وقسنطينة وأم البوachi وباتنة و خنشلة. منير بونتعجات

أعلن وزير الموارد المائية حسين نسيب أن دخول القناة الاستعجالية لمد سكان أم البوachi و خنشلة وباتنة حيز الخدمة سيكون مع نهاية السنة الجارية، مفيدا أن العملية ستكون في مرحلتها الأولى عبر تزويد سد "تابينت المدور" و "أوركى".

وأوضح الوزير لدى زيارته التي قادته أمس لولاية أم البوachi أن القناة الاستعجالية ستساهم في حل أزمة نقص المياه على مستوى ست ولايات، على غرار جيجل وميلة وأم البوachi وباتنة و خنشلة.

وزير الموارد المائية:

"تحويل مياه سد بني هارون نحو باتنة وخشلة وأم البوachi قبل نهاية 2014"



الولايات المعنية تنتظر مياه السد بفارغ الصبر

البوachi. وحسب نسيب فإن البوachi، ولم يغادر الوزير محطة عملية التحويل تقدر بـ 60 ألف متر وادي سقان قبل أن يشدد مكعب يوميا من السد الاحتياطي على ضرورة التسريع في و蒂رة بوادي العثمانية نحو محطة الضخ الإنجاز وانهاء المشروع قبل نهاية السنة.

وام البوachi. وكان الوزير قد عاين الأشغال الجارية على مستوى محطة وادي سقان التي لا تزال في مرحلة الحفرات قبل أن ينتقل إلى بلدية عين كرشة بولاية أم

رشيد. ب

● أكد وزير الموارد المائية، حسين نسيب، أمس من ميلة لدى الزيارة التي قادته إليها في إطار متابعة الأشغال الجارية على مستوى محطة الضخ ببلدية وادي سقان والتي تعد إحدى المحطتين ضمن نظام تحويل مياه سد بني هارون نحو الولايات المجاورة، إلى جانب المحطة الثانية ببلدية عين كرشة بولاية أم البوachi، أن ولاية باتنة تحظى بالأولوية باعتبارها تعيش أزمة مياه حقيقة بعد تراجع منسوب مياه سد كدية المدور وهو ما يتطلب إنجاز خط استعجالي قبل نهاية السنة الجارية طالما من الشركات المنجزة تسرع وتيرة الإنجاز حتى يتم تجنب أزمة عطش رهيبة مستقبلا. وقال نسيب إن التحديات كبيرة من أجل إنهاء تحويل مياه سد بني هارون قبل نهاية سنة 2014 لتمويل ولايات باتنة وخشلة

الأوبيه تترخص بالسكن تسرب خطير للمياه القذرة بحي "56 مسكننا" بـالمسيلة



● ناشد سكان حي "56 مسكننا" بـمدينة المسيلة، السلطات المحلية والبلدية والدائرة بالتدخل العاجل لإنقاذهم من خطر مواصلة تسرب المياه القذرة وانتشارها بشكل مخيف

ومقلق، بمحيط وداخل أقبية العمارات والبرك والمستنقعات المترامية بالطريق، حيث جعلت المنظر مثينا على حد وصفهم في الرسالة الموجهة للسلطات المعنية.

أكد السكان بأن وضعية حيهم ما زالت كارثية رغم النداءات والشكوى العديدة التي رفعوها للجهات المعنية بسبب الروائح الكريهة والانتشار الكبير للحشرات والبعوض، مما يجعلهم في حالة طوارئ وخوف من انتشار الأمراض والأوبيه التي ستفتك بأبنائهم جراء عدم إصلاح الأعطال التي أصابت شبكة الصرف الصحي، ولم يتم إصلاحها منذ قرابة 3 سنوات دون التفات لحالتهم، ولهذا الخطر المحدق بهم وبصحتهم، خاصة أنهم تفاجؤوا بوجود القنوات تحت أساسات بعض المنازل القريبة من حيهم، حيث أن ذلك صعب من مهمة إصلاح بعض الأعطال بها، ولم يبق أمامهم - يضيف هؤلاء السكان - سوى انتظار الفرج بإيجاد حل لهذه المشكلة، والمشكلة البيئية على مستوى حيهم حتى يتخلصوا من هاجسها اليومي والخوف من تداعياتها ومضاعفاتها على صحة كل سكان الحي.

س. حريزي

مشروع تحويل مياه سد بني هارون ينتهي قبل نهاية 2014

مشروع إنجاز محطة الضخ بوادي سقان، وهي واحدة من محطتين اثنتين تعملان على ضخ المياه نحو باتنة خنشلة وأم البوachi. وتقدر قوة الضخ بـ 60 ألف متر مكعب يومياً بسعة سنوية قدرها 295 مليون متر مكعب ستضخ من السد الخزان بوادي العثمانية بميلاة إلى محطة الضخ ببلدية عين كرشة بأم البوachi. وتقدر كلفة هذا المشروع بنحو 34 مليار سنتيم على مسافة 120 كم.

■ محمد بوبستة

وبالتالي تخفيف أزمة المياه الخانقة التي بدأت بوادرها تلوح في الأفق. وشدد الوزير على ضرورة الانطلاق في إنجاز خط استعجالي لتمويلين ولاية باتنة، انطلاقاً من سد بني هارون قبل نهاية السنة الجارية للحيلولة دون تفاقم أزمة المياه بهذه الولاية التي تعرف تراجعاً كبيراً في التموين بال المياه، بسبب انخفاض منسوب مياه سد كدية المدور والناتج عن شبه الجفاف الذي يضرب المنطقة ككل. وخلال الزيارة، وقف الوزير على

■ قال وزير الموارد المائية، حسين نسيب، خلال زيارة العمل القصيرة التي قادته نهار أمس إلى كل من بلدات العثمانية ووادي سقان بولاية ميلة إن نظام تحويل مياه سد بني هارون نحو ولايات باتنة وأم البوachi وخشلة سينتهي قبل نهاية سنة 2014 على أبعد تقدير، داعياً في الوقت ذاته مؤسسات الإنجاز إلى توظيف المزيد من اليد العاملة وإلى ضرورة مضاعفة الجهد، والرفع من الحجم الساعي للعمل من أجل الوصول إلى الهدف المسطر

نسيب يؤكد أن العملية ستم
انطلاقا من سد بنى هارون

تشغيل الخط الاستعجالي لتمويل 3 ولايات بـ 3 مليارات قبل نهاية 2013

أعلن وزير الموارد المائية حسين نسي ، أمس ، بوادي العثمانية بميبلة بأنه سيتم تشغيل خط تموين استعجالي لمياه الشرب انطلاقا من سد بنى هارون باتجاه ولايات باتنة ، أم البوachi وخنشلة قبل نهاية سنة 2013.

■ ع.م ■

● يندرج هذا الإجراء الاستعجالي كما أوضح الوزير - خلال زيارة العمل والتفقد التي قام بها لولاية ميبلة - في إطار تنفيذ المشروع الإستراتيجي لتحويلات نظام مياه سد بنى هارون الذي يستهدف على وجه التحديد تموين 6 ملايين نسمة بشرق البلاد إلى جانب سقي أزيد من 40 ألف هكتار من الأراضي الفلاحية.

وعاين وزير الموارد المائية بالقرب من وادي العثمانية مدى تقدم أشغال مشروع تحويل مياه سد بنى مرورا بالسد الخزان لوادي العثمانية ولغاية محطة الضخ الجاري إنجازها بعين كرشة في ولاية أم البوachi . وبلغت تكلفة أشغال هذا المشروع الذي يمتد على مسافة 120 كلم من القنوات العملاقة بقطر 2,40 متر نحو 35 مليار دج إلى جانب محطتي ضخ ومحظى اتران بأولاد حملة بولاية أم البوachi 60 بـ المائة وفقا لما أفاد به من جهته رئيس هذا المشروع التابع للوكلالة الوطنية للسدود والتحويلات . ودعا حسين نسيب مسؤولي مجمع الأشغال إلى مضاعة الجهد و عدد الورشات العاملة في الميدان لافتا إلى أن هناك حرصا كبيرا على تشغيل الخط الاستعجالي لضمان المياه للولايات المذكورة قريبا . وصرح في هذا الصدد قائلا ، إن مجمع الأشغال له من الإمكانيات والقدرات ما يمكنه أن يرفع التحدي معنا . وأشار الوزير بالمناسبة إلى انخفاض كبير لمنسوب مياه سد كدية لمدورة بباتنة ما يستدعي - كما قال - بذل جهود استعجالية لسد الاحتياجات في إطار تحسيد النظام العملاق لبني هارون .

وترمي الجهد المبذولة في هذا الشأن في مرحلة ثانية لضخ المياه انطلاقا من محطة عين كرشة باتجاه سد وركيس بـ أم البوachi والتي تواجه هي الأخرى نقصا في التموين بـ مياه الشرب . وعلى العموم فإن التجسيد الكلي لنظام تحويل مياه سد بنى هارون سيتم قبل صيف 2014 كما كشف عنه الوزير الذي عاين بالمناسبة كذلك ورشة إنجاز مشروع محطة الضخ بـ بوادي سقان بميبلة التي توجد في طور الـ تفريات .

وبعين المكان شدد الوزير على أهمية التكفل الجيد بالمشروع و اختصار الآجال المحددة للإنجاز بـ 36 شهرا مطالبا في نفس السياق بوضع مخطط دقيق للأشغال الجارية من أجل تحسيد هذا المشروع الهيكلـي الهام . وتوجه وزير الموارد المائية بعد ذلك إلى ولاية أم البوachi لمعاينة مدى تقدم أشغال مشروع إنجاز تحويلات مياه سد بنى هارون بـ اتجاه سد وركيس بـ أم البوachi .

تنفيذ المشروع الاستراتيجي لتحويلات مياه سد بنى هارون تشغيل الخط الاستعجالي لتمويل ولايات باتنة وختشلة

ودعا السيد حسين نسيب مسؤولي مجمع الأشغال إلى مضاعفة الجهد وعدد الورشات العاملة في الميدان، لافتا إلى أن هناك "حرصا كبيرا على تشغيل الخط الاستعجالي لضمان المياه للولايات المتكونة قريبا". وصرح في هذا الصدد قائلا: "إن مجمع الأشغال له من الإمكانيات والقدرات ما يمكنه أن يرفع التحدي معنا". وأشار الوزير بالمناسبة إلى "الانخفاض الكبير" لمنسوب مياه سد "كدية لمدور" بباتنة ما يستدعي - كما قال - بذل جهود استعجالية لسد الاحتياجات في إطار تجسيد النظام العلائق لبني هارون.

من الأراضي الفلاحية. وعain وزير الموارد المائية بالقرب من وادي العثمانية مدي تقدم أشغال مشروع تهوييل مياه سد بنى هارون مرورا بالسد الغزان لوادي العثمانية ولغاية محطة الضخ الجاري إنجازها بعین كرشة في ولاية أم البوachi. وبلغت تكلفة أشغال هذا المشروع الذي يمتد على مسافة 120 كلم من القنوات العملاقة بقطار 2,40 متر نحو 35 مليار در. إلى جانب محطة ضخ وحوض انتزان بأولاد حملة بولاية أم البوachi 60 بالمائة. وفقا لما أفاد به من جهة رئيس هذا المشروع التابع لوكالة الوطنية للسدود والتحويلات.

أعلن وزير الموارد المائية، حسين نسيب أمس بوادي العثمانية (ميلة)، بأنه سيتم تشغيل خط تهوييل استعجالي لمياه الشرب انطلاقا من سد بنى هارون باتجاه ولايات باتنة، أم البوachi وختشلة "قبل نهاية سنة 2013".

ويندمج هذا الإجراء الاستعجالي، كما أوضحت الوزير خلال زيارته العمل والتفقد التي قام بها لولاية ميلة. في إطار تنفيذ المشروع "ال استراتيجي" لتحويلات نظام مياه سد بنى هارون الذي يستهدف على وجه الخصوص تموين 6 ملايين نسمة بشرق البلاد إلى جانب سقي أزيد من 40 ألف هكتار.

بسبب نقص شبكات الصرف الصحي رغم
صرف 80 مليار لانجازها

سكان النجمة بوهران يغرقون

وسط المياه المستعملة

شبكات الصرف الصحي عبر كامل الحي وللإشارة فإن المنطقة أيضا من عملية القضاء على هذه النقاط التعفنية التي تهدد صحة وحياة السكان، وهذا في إطار المخطط الذي سطّرته السلطات الولاية لتحديد و القضاء عليها عبر كل البلديات ، وللإشارة فإن حي النجمة عرف في السنوات الأخيرة توسيعا سكانيا هاما. ومن جهة أخرى ، ومن بين المشاريع التي لا تزال متأخرة جدا ، حسب مصادر مسؤولة من ذات البلدية، تعميم شبكة المياه الصالحة للشرب وربط كل سكان المنطقة بها ، علما أن آلاف العائلات لا تزال تعاني العطش ، ولا تزود من المياه الا عن طريق الصهاريج منذ عدة عقود. و في هذا الصدد فلا يزال المواطنون يطالبون، من السلطات المحلية و مؤسسة سونلغاز لتجسيد عمليات الربط بالغاز الطبيعي. م. رسيدة

يشهد حي النجمة - شطبيوا- بوهران مشاكل عديدة تتعلق بنقص قنوات الصرف الصحي ، و انعدامها في مناطق كثيرة، حيث عوضت بالنقاط التعفنية وبالرغم من تخصيص ميزانية مالية تقدر بحوالي 80 مليار سنتم ، لإنجاز شبكة الصرف الصحي التي انطلقت بها الأشغال إلا أنها لا تزال تسير بوتيرة بطيئة جدا، مما يثير استياء كبير وسط المواطنين سواء خلال فصل الصيف حيث تنتشر الروائح الكريهة أو في فصل الشتاء حيث تتسرب المياه القدرة . وفي هذا الشأن، فقد أكدت السلطات المحلية في هذا الصدد تسطير جملة من الإجراءات و المشاريع من أجل القضاء على هذه الظاهرة التي أصبحت تنتشر عبر العديد من الأحياء ، و منذ عدة سنوات ، باعتبارها الوسيلة الوحيدة للسكان من أجل صرف المياه المستعملة، في ظل غياب

بلدية تاورقة ببومرداس

سكان المنطقة بحاجة إلى تبديد الطرقات وتوفير مياه الشرب

تتوارد طرقات أحياء بلدية تاورقة شمال شرق ولاية بومرداس في حالة متقدمة من التدهور، حيث لم تستند هذه الأخيرة من عمليات التهيئة المتمثلة في التبديد والتزفيت والتبليط منذ وقت طويق، إضافة إلى مشكل التذبذب في الماء الشرب الذي لا تزال تعاني منه العائلات بهاته الأحياء. ■■■ لـ حمزة



الالتفات إلى مطالبهم وإدراج بعض المشاريع التنموية التي من شأنها أن ترفع الغبن عنهم وتنقص من معاناتهم التي دامت سنوات. وفي خضم هذه المشاكل التي لا إشعار لحلها يطالب سكان أحياء بلدية تاورقة السلطات بالتدخل العاجل لانتشالهم من جحيم الحرمان والإقصاء.

اشتكى سكان البلدية في حديثهم لـ **أخبار اليوم** من هذه الوضعية وأكدوا أن العديد من أراضيائها تشهد مشاكل التأكل وانزلاع مادة الرزف عنها، بينما تعاني العديد من أجزاءها الترابية من الأحوال التي تؤول إليها كلما تساقطت كميات قليلة من الأمطار، مما يجعلها تعرف فوضى كبيرة. كذلك يعاني الحي من تكبد كميات هائلة من النفايات المنزلية عبر أجزائه، وبعود الأمر إلى تصرفات بعض المواطنين الذين لا يحترمون الشروط والقواعد الخاصة بالمحافظة على نظافة المحيط، وكذا نقص شائنات النظافة بالبلدية. هذه المشاكل التي ترتبط فيها الأحياء أصبحت ترقق في فوضى عارمة تتقدّم أيام تساقط الأمطار، مسببة إحراجاً وصعوبات كبيرة للمواطنين القاطنين به بسبب الكميات الهائلة للأوحال المنتشرة عبر المسالك. وحول الأوضاع الرهيبة التي ألت إليها الطرقات أكد المواطنون كذلك أن ذلك نتاج التهميش والإهمال الذي طالها من طرف الجهات المعنية، والتي كانت قادرة على تجنب المواطنين هذه الظروف من خلال إخضاعها لأشغال التهيئة بتبديد وتزفيت المسالك وجعلها

شبكة المياه هي الأخرى تعرف حالة متذبذبة بالمنطقة، خاصة خلال الساعات القليلة الماضية نظراً للانقطاعات المتكررة، وهو ما أرجعه سكان هذه الأحياء إلى حالة التلف التي تتوارد عليها قنوات المياه، وهو ما يضطرّهم في كثير من الأحيان إلى شراء صهاريج مائية من أجل ملئها من القرى المجاورة لتخزين المياه عند الحاجة، إلا أنهم أبدوا استياءهم من هذا الوضع المزري جراء قطعهم لمسافات طويلة، ويزداد الوضع سوءاً -بضيف البعض- في هذا فصل الصيف أين يكثر الطلب على الماء وتزداد الحاجة إليه، خصوصاً مع ارتفاع درجة

hydraulique

Algérie Presse Service | samedi 31 août 2013 17:04

Beni Haroun alimentera 6 millions d'habitants de l'est algérien en eau avant fin 2013



Le ministre algérien des Ressources en Eau, Hocine Necib, a affirmé samedi à Oued El-Athania (Mila) que la mise en exploitation de la ligne d'urgence de transfert des eaux du barrage de Béni Haroun pour l'alimentation en eau potable des wilayas de Batna, Oum El Bouaghi et Khenchela sera effective "avant la fin de l'année 2013.

En visite de travail dans la wilaya de Mila, M. Necib a inscrit cette opération d'urgence dans le cadre du "projet stratégique" de transfert d'eau du barrage de Béni Haroun visant notamment l'alimentation en eau potable de six millions d'habitants dans la partie Est du pays et l'irrigation de plus de 40.000 hectares de terres agricoles. Il s'est notamment enquis de l'avancement des travaux en cours entre le barrage de Béni Haroun et le barrage-réservoir d'Oued El Athmania, puis vers la station de pompage, en cours de réalisation à Ain Kercha (wilaya d'Oum El Bouaghi).

Selon le chef de ce projet, géré par l'Agence nationale des barrages et transferts (ANB), le taux actuel d'avancement des travaux de ce projet est actuellement de 60 %. Il porte sur la construction de 120 km de grandes canalisations de 2,4 mètres de diamètre, de deux stations de pompage et un bassin d'équilibre à Ouled Hamla (Oum El Bouaghi) pour un investissement public d'environ 35 millions DA. Estimant que le conglomérat, en charge du projet, possède les moyens et les capacités requis, M. Necib a exhorté les responsables à multiplier les efforts et les chantiers pour répondre à l'urgence de mise en service prochaine de cette ligne d'urgence afin d'alimenter les wilayas concernées.

Baisse considérable du barrage de Koudiet Lemdouar (Batna)

Le ministre a ajouté, à ce propos, que la baisse considérable du niveau du barrage de Koudiet Lemdouar (Batna) exige des efforts exceptionnels pour répondre aux besoins urgents nés de cette situation par la concrétisation de ce système de transfert axé autour du barrage géant de Béni Haroun. Dans une seconde phase, il sera question du raccordement de la station d'Ain Kercha au Barrage d'Ourkiss de la wilaya d'Oum El Bouaghi, confrontée également à un déficit en eau potable.

Le projet du système hydraulique de transfert de Béni Haroun sera totalement réalisé avant l'été 2014, a indiqué le ministre qui a également visité le chantier de réalisation de la station de pompage d'Oued Seguin, actuellement au stade des travaux de terrassement. Sur place, M. Necib a préconisé l'adoption d'un "plan détaillé" des travaux afin de concrétiser cet important "projet structurant d'une manière convenable et dans un délai n'excédant pas les 36 mois". Le ministre s'est ensuite dirigé vers Oum El Bouaghi pour s'enquérir des travaux sur une partie du projet dans cette wilaya.